

ENTREVISTA

Vicente Rojo

SALVADOR ENCARNACIÓN

¿La imaginación es una llama?

Por supuesto. Sí, como la zarza ardiente que decía Juan José Arreola. Esa llama tiene que estar en el corazón de cualquier creador. Si no existe, el libro o la pintura nace seca. No quiero decir muerta, porque es excesivo. Esa llama es lo que le da vida a la imaginación. Curiosamente, yo veo siempre una llama que sale del suelo. Al igual que nosotros vivimos con los pies en la tierra, esa llama tiene que salir de abajo para llegar al cielo: atravesar esa obra de arte que puede ser una novela o una pintura; una escultura o una casa; o un edificio. La llama es algo que debe llevar uno dentro y saber utilizarla, exponerla. Y lo tiene que hacer no creyendo que con la llama sea suficiente; se tiene que practicar, tener disciplina creativa para que esa llama pueda cumplir su función.

Platíquenos la historia de cuando Arreola le reveló el manuscrito de *La feria*

A mí me mostró el manuscrito Joaquín Diez-Canedo, que era el director de Joaquín Mortiz. Mi relación fue más con el editor que con el autor. Él tenía ya esa idea, no sé si era de Arreola o de Diez-Canedo. Querían darle a esos textos... Yo pienso que hay autores que dudan un poco de la manera en que está construida su novela. A lo mejor esto es una simple suposición: Juan José Arreola le dijo a Joaquín Diez-Canedo que le encontrara algo que pudiera dar una cierta unidad o una ruptura de lo que puede ser una novela tradicional. Cada uno de esos dibujos funciona como asterisco. Vienen de esa idea, en realidad. Yo no tengo la seguridad, pero considero que Arreola tenía algunas dudas respecto a la unidad de los relatos que va contando.

El asterisco fue como un engarce...

Así es. Esa era la idea. No es un asterisco normal. La idea fue que tuviera algo que enriqueciera visualmente las páginas; que al llegar a la lectura, el lector se encontrara con un elemento que le fuera atractivo, divertido. Uno se identifica con todo lo que lee y le gusta. Para mí sí existía la intención de darle esa riqueza al texto que de por sí es muy rico, pero que necesitaba —según el criterio de Arreola y Diez-Canedo— encontrar ese punto que uniera todas esas imágenes que son tan ricas.

¿En cuánto tiempo diseñó *La feria*?

Yo nunca he calculado tiempos en mi trabajo. Lo que sí recuerdo es que en aquellos tiempos era yo muy rápido. Cosa que, con los años, como es lógico, se me ha ido quitando. A mí me ha gustado, como en el caso de *La feria*, un momento de humor, de divertimento; que ayude al libro sin perturbarlo, sin inquietarlo.

La pintura como apoyo a todas nuestras vidas



ESTE AÑO SE CELEBRA EL CINCUENTENARIO DE *LA FERIA* DE JUAN JOSÉ ARREOLA (SU PRIMERA EDICIÓN APARECIÓ EN 1963, BAJO EL SELLO DE LA HOY EXTINTA EDITORIAL JOAQUÍN MORTIZ), Y LAS VIÑETAS QUE DIVIDEN CADA UNO DE LOS FRAGMENTOS DEL TEXTO QUE DESCRIBEN A ZAPOTLÁN Y A SUS POBLADORES FUERON REALIZADAS POR EL DIBUJANTE, PINTOR Y ESCULTOR VICENTE ROJO, QUIEN ADVIERTE QUE “EN *LA FERIA*, LOS DIBUJOS FUNCIONAN COMO ASTERISCOS”. DE ESE PUNTO PARTE, HACIA LA OBRA ARREOLINA, SU TRABAJO DE ESCULTOR Y PINTOR, Y REFLEXIONA SOBRE CÓMO DEBE SER EL DISEÑO DE LIBROS. SU CONVERSACIÓN, EN TODO CASO, NOS RECUERDA QUE “LA PINTURA ES EL ANTÍDOTO CONTRA LA BARBARIE...”

Arreola un día dijo que *La feria* la había diseñado “un muchacho muy inteligente”

Bueno, yo siempre me he sentido joven. Siempre he tenido esa sensación. En aquel tiempo era más joven que ahora. Yo nací en el treinta y uno. Siempre he tenido la inquietud de estar renovando mi trabajo.

Usted nació en Barcelona, pero México es su país...

Sí. Este es mi país. Tengo 63 años en México. No he perdido la fe, pero eso no quita que yo me sienta mexicano. Y el trabajo como este de *La feria* de Juan José Arreola espero que lo demuestre.

Qué recomendaría a los estudiantes de diseño gráfico

Yo me he concentrado en la labor editorial, en el diseño editorial. Recomiendo conocer muy bien el libro o la revista, los textos. Leerlos, entenderlos. Y a partir de eso encontrar las imágenes que no perturben al libro. Imágenes que puedan sugerir, insinuar cosas pero que, de ninguna manera, pretendan estar por encima del libro. Es un trabajo de subsuelo que hay que ir haciendo y cuando se logra, eso es un éxito. A veces no se logra, claro. Pero hay que partir siempre de la lectura de los textos, eso es básico.

Tonanzintla es importante en su trabajo de artista

Sí. Yo comencé a trabajar como asistente de Miguel Prieto en el año 50. En la oficina de ediciones del INBA yo era un aprendiz y Miguel Prieto era muy amigo de Fernando Benítez —a quien yo conocí al mismo tiempo—, y muy amigo de Guillermo Haro. Yo empecé *México bajo la lluvia* desde la loma de Tonanzintla. Donde está el observatorio está un poco alto, y domina todo el Valle de Cholula. Es un

valle inmenso. Estamos hablando del año 51, 52. Yo, ahí en ese valle inmenso, vi llover, pero vi algo que me dejó totalmente asombrado, fascinado: eran dos lluvias al mismo tiempo. Una del lado izquierdo y otra del lado derecho. Dos cortinas de agua. Cuando vi aquello... No lo he vuelto a ver. Ese inmenso valle permitía: eran cortinas que se movían, estaban inclinadas —no a 45 grados como yo las pinté después—, pero es una imagen que tengo como si la acabara de ver ayer mismo. Me pareció que era un tema que yo podía desarrollar en pintura, pero tardé desde los 50 hasta los 80; me tardé 30 años en tratar de intentar pintar eso, aún a sabiendas de que no me iba a salir. Pero bueno, lo importante es tratar de hacer las cosas.

Vicente Rojo, ya para concluir, ¿la “cultura para que el hombre sea mejor”?

Yo he tomado una frase que se ha usado mucho. La pintura es el antídoto contra la barbarie. Yo creo en esa fuerza. Lo he comentado con muchas personas. Muchos me dicen: “No. Los nazis escuchaban a Wagner, a Mozart, con gran emoción y al día siguiente podían prender el gas”. Posiblemente sí, no todos somos iguales. Pero yo pienso en el valor, en la importancia de la presencia de la pintura como apoyo a todas nuestras vidas. *

SALVADOR ENCARNACIÓN (ZACOALCO DE TORRES, 1960) ES AUTOR DE *DIÁLOGOS*, *ELÍAS NANDINO REVISITADO* Y *LOS FAMOSOS EQUIPALES DE ZACOALCO* (EDITORIAL DE LA SECRETARÍA DE CULTURA DE JALISCO). ES MIEMBRO DE LA BENEMÉRITA SOCIEDAD DE GEOGRAFÍA Y ESTADÍSTICA DEL ESTADO DE JALISCO Y DEL SEMINARIO DE CULTURA MEXICANA, CORRESPONSALÍA GUADALAJARA. PROFESOR DE LA ESCUELA PREPARATORIA REGIONAL DE ZACOALCO DE TORRES, SEMS/UEG. EL SINDICATO DE TRABAJADORES ACADÉMICOS DE LA UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA LE OTORGÓ LA PRESEA “ENRIQUE DÍAZ DE LEÓN” EN 2010.



BLOC DE NOTAS

La feria de Arreola es una de las obras cumbres de la literatura latinoamericana, que este año celebra sus primeros 50 años de aparición. La colaboración de Vicente Rojo, quien realizó los asteriscos que separan los fragmentos de la novela, resultan fundamentales y con el tiempo se volvieron parte de ella y, por tanto, imprescindibles.

Trayectoria en Rojo

1932

Vicente Rojo nació en Barcelona (España).

1949

Llegó a México, donde su padre residía como refugiado político.

1954/1956

Trabaja como diseñador gráfico de la Dirección de Difusión Cultural de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

1954/1960

Realiza trabajos de diseño gráfico para el Departamento de Artes Plásticas del INBA y la UNAM (Museo Universitario de Ciencias y Arte, Casa del Lago).

1965/1966

Es director artístico de la Revista Bellas Artes (INBA).

1966/1980

Es director artístico de la Revista de la Universidad de México (UNAM).

1979

Crea el diseño de La Gaceta del Fondo de Cultura Económica.

1978/1982

Realiza el diseño de portadas para Vuelta.

1959/1964

Realiza el diseño de portadas para libros del Fondo de Cultura Económica.

1963/1974

Crea el diseño de portadas para libros de la Editorial Joaquín Mortiz.

1980/1989

Realiza diseños para libros de El Colegio Nacional, Artífice de Ediciones, UNAM (Nuestros Clásicos), la Editorial Salvat y Grupasa.

1960

Es cofundador, director artístico y miembro del consejo editorial de Ediciones Era hasta la fecha.

1953/1956

Idea los diseños gráficos para las compañías cinematográficas Teleproducciones y Producciones Barbachano Ponce.

2012

Recibe el Premio a la Excelencia Medalla “José Guadalupe Posada”, galardón que otorga la Bienal Internacional del Cartel en México (BICM).

O₂
cultura

CINCUENTA AÑOS

SIN BAJARSE DEL VOLANTÍN

PÁGINAS 4-5

RUGIDOS

DE TIGRES Y TACUBOS

PÁG. 3

EL RETORNO

AL TEMPLO MAYOR

PÁG. 7



f /orlandotomx

Visita nuestra página: www.gaceta.udg.mx



Espacio libre
de humo
página 7



Aniversario
número 39
página 15

O2
cultura



La gaceta

de la Universidad de Guadalajara

Lunes 27
de mayo de 2013
año 12, edición 746
ejemplar gratuito



La violencia
en el barrio